

HELIOS KAIROS

Quadro di comando per tende da sole con gestione dei sensori wireless

Control unit for awnings with management of wireless sensors

Tableau de commande pour store avec la gestion de capteurs sans fil wireless

Cuadro de control para toldos con gestión de los sensores wireless



Compatible from firmware version HELKA03

MADE IN ITALY

AVVERTENZE - REMARKS - CONSEILS - ADVERTENCIAS

ITALIANO

Leggere attentamente il seguente manuale di istruzioni prima di procedere con l'installazione.
Conservare con cura il presente manuale dopo l'installazione per una futura consultazione.

- L'apparecchio non è destinato a essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio.
- I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
- Il presente manuale di istruzioni è destinato solamente a personale tecnico qualificato nel campo delle installazioni di automazioni.
- Nessuna delle informazioni contenute all'interno del manuale può essere interessante o utile per l'utilizzatore finale.
- Qualsiasi operazione di manutenzione o di programmazione deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato.
- L'installatore deve provvedere all'installazione di un dispositivo (es. interruttore magnetotermico) che assicuri il sezionamento onnipolare del sistema dalla rete di alimentazione.

ENGLISH

Please read this instruction manual very carefully before installing and programming your control unit.
After the installation keep this instruction in a safe place for any further consultation.

- The device must not be used by people (children included), whose physical, sensory and mental capacities are reduced, or without experience or knowledge, unless they could benefit through the intermediation of a person responsible for their safety, of a surveillance or of instructions related to the use of the device.
- Children must be kept under surveillance to make sure that they do not play with the device.
- If the power supply's cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by his assistance service or in any case by a person with similar status in order to prevent any risk.
- This instruction manual is only for qualified technicians, who specialize in installations and automations.
- The contents of this instruction manual do not concern the final user.
- Every programming and/or every maintenance service should be done only by qualified technicians.
- The installer must provide the installation of a device (es. magnetothermal switch) that ensures the omnipolar sectioning of the equipment from the power supply.

FRANÇAIS

Avant de procéder avec l'installation et la programmation, lire attentivement la notice.
Conserver avec soin cette notice après l'installation, pour toute éventuelle consultation future.

- L'appareil n'est pas destiné à l'utilisation de la part de personnes (enfants compris) qui ont des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou bien sans expérience ou connaissance, à moins qu'ils n'aient bénéficié, grâce à une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'une formation relative à l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le constructeur ou par son service d'assistance technique ou de toute façon par une personne avec une compétence similaire, de manière à prévenir tout risque.
- Ce manuel d'instructions est destiné à des techniciens qualifiés dans le domaine des automatismes.
- Aucune des informations contenues dans ce livret pourra être utile pour le particulier.
- Toutes les opérations de maintenance ou de programmation doivent être faites à travers de techniciens qualifiés.
- L'installateur doit pourvoir à l'installation d'un dispositif (ex. interrupteur magnéto thermique) qui assure le sectionnement omnipolaire du système du réseau d'alimentation.

ESPAÑOL

Antes de proceder a la instalación y programación es aconsejable leer bien las instrucciones.
Conservar el presente manual luego de la instalación para una posible y eventual consulta.

- El aparato no está destinado a ser usado por personas (incluidos niños) con la capacidad física, sensoriales o mentales reducidas, o bien con falta de experiencia o de conocimientos, a menos que ellos hayan podido beneficiarse, a través de la intermediación de una persona responsable de su seguridad, de su control o de una instrucción relacionada al uso del aparato.
- Los niños deben ser controlados para verificar que no jueguen con el aparato.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser cambiado por el fabricante o por el servicio de asistencia técnica o de cualquier manera por una persona con calificación similar, de modo de prevenir o evitar algún riesgo.
- Dicho manual está destinado exclusivamente a técnicos calificados en las instalaciones de automatismos.
- Ninguna de las informaciones contenidas en dicho manual puede ser de utilidad para el usuario final.
- Cualquier operación de mantenimiento y programación tendrá que ser hecha por técnicos calificados en las instalaciones de automatismos.
- El instalador debe proveer la instalación de un dispositivo (ej. interruptor magnetotérmico) que asegure el seccionamiento omnipolar del aparato de la red de alimentación.

ITA

ENG

FRA

ESP

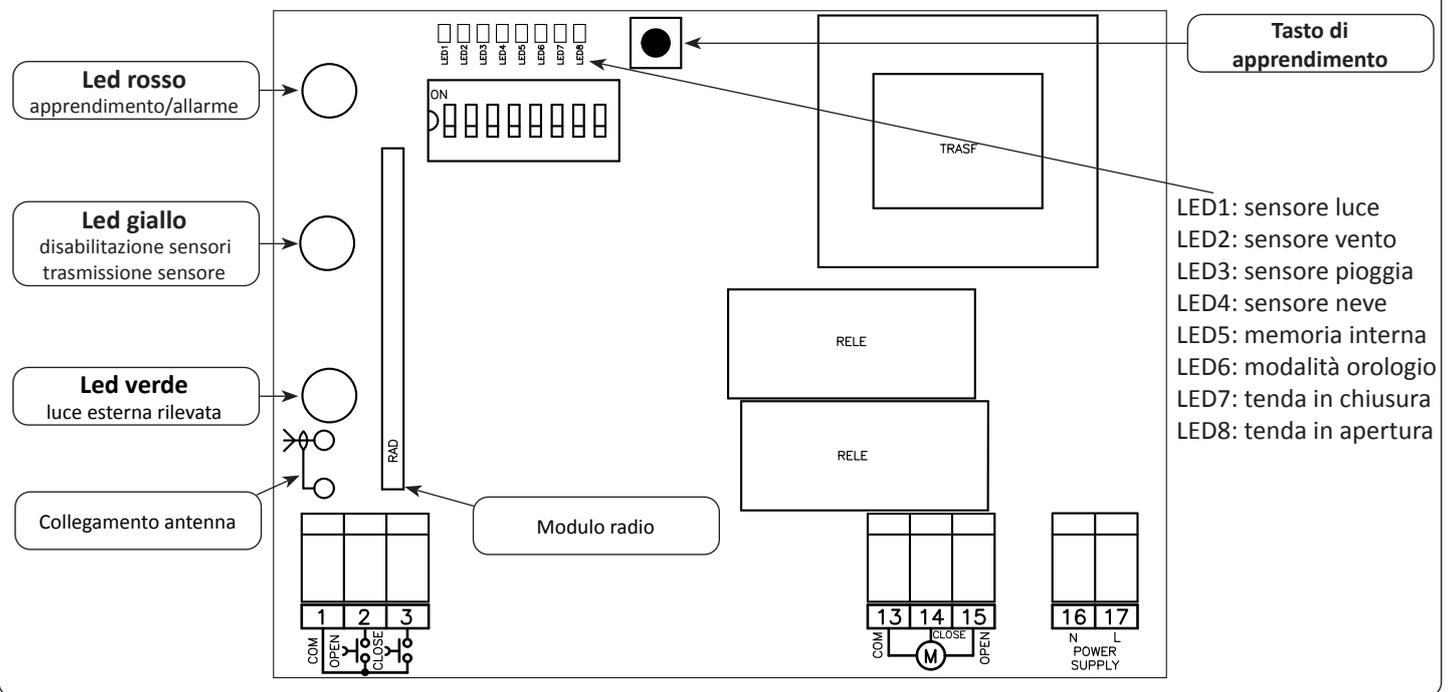
1 INTRODUZIONE

I quadri di comando HELIOS KAIROS sono apparecchiature universali adatte a gestire l'azionamento ed il controllo di tende da sole in modo semplice e completo, progettate per soddisfare qualsiasi esigenza. Questo prodotto comanda motori monofase 230 Vac in corrente alternata con potenza massima di 500W, dotati di fine corsa elettrici.

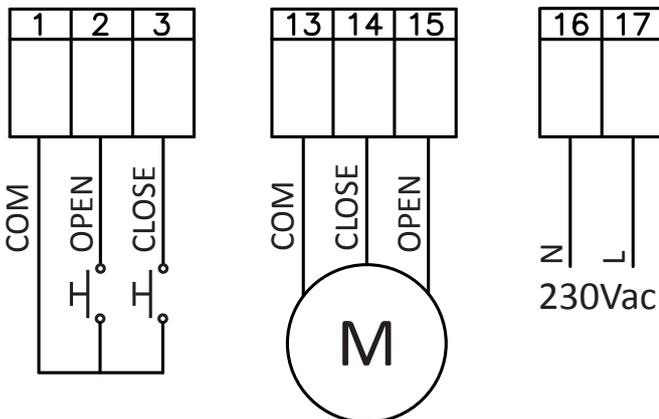
Il quadro HELIOS KAIROS utilizza la decodifica a codice variabile per i comandi in radiofrequenza: questa scelta lo rende sicuro, facilmente espandibile e la sua installazione è veloce ed intuitiva. La logica della HELIOS KAIROS offre la possibilità di gestire i sensori climatici wireless KAIROS (luce, vento, pioggia e temperatura), KAIROS DUO (luce e vento), KAIROS PERGOLA (vento, pioggia e temperatura) e AXEM (vento ed inclinazione), tutti con trasmissione in radio frequenza 433.92MHz.

Tali controlli permettono a HELIOS KAIROS di aprire e/o chiudere la tenda da sole in modo completamente automatico, in base alle condizioni atmosferiche.

2 CONFIGURAZIONE



3 CONNESSIONI ELETTRICHE E DIP SWITCH



DIP	Funzione	DIP OFF	DIP ON
1	Riapertura dopo allarme	Disabilitata	Abilitata
2	Pulsanti cablati	Uomo presente	Impulsivo
3	Disabilitazione pioggia	Non disabilitabile	Disabilitabile
4	Tasti trasmettitori	Diretti	Inversi
5	Sensore luce	Disabilitato	Abilitato
6	Sensore vento	Disabilitato	Abilitato
7	Sensore pioggia	Disabilitato	Abilitato
8	Sensore neve	Disabilitato	Abilitato

4.1 Apprendimento trasmettitore con il tasto della centrale

La centralina HELIOS KAIROS può essere comandata da tutti i telecomandi B.RO 2/4WN, WALL 433 MHz e dalla serie CLARUS.



1. Premere e rilasciare il tasto d'apprendimento presente sulla scheda; il led rosso si accende.
2. Premere il tasto "a" o "a1" del trasmettitore. La centralina memorizza automaticamente anche il tasto "b" o "b1" e il tasto "c" per la serie CLARUS ("a" o "a1" come tasto "apri", "b" o "b1" come tasto "chiudi" e "c" come tasto "stop"). La centralina segnala la memorizzazione del canale con due lampeggi del led rosso se il canale non era memorizzato e uno se il canale era già appreso.
3. Memorizzato il canale, il quadro di comando torna in modalità di funzionamento normale.

Se entro venti secondi, non viene trasmesso alcun segnale, la centralina esce automaticamente dalla modalità di apprendimento.

Attenzione: le funzionalità dei tasti sono valide solo con il DIP4 su OFF (vedi 6.2.4)

4.2 Apprendimento dei successivi trasmettitori con un trasmettitore già appreso



Attenzione: Non utilizzare la seguente procedura in presenza di più centraline in funzione, in quanto l'apertura della memoria avverrebbe per tutti dispositivi in cui il canale è memorizzato. In tal caso togliere tensione alle centraline non interessate

1. Apertura della memoria: per aprire la memoria da trasmettitore, riferirsi alle istruzioni del trasmettitore in possesso. Una volta aperta la memoria della centralina, quest'ultima lo segnala accendendo il led rosso
2. Premere il tasto "a" o "a1" del trasmettitore. La centralina memorizza automaticamente anche il tasto "b" o "b1" e il tasto "c" per la serie CLARUS ("a" o "a1" come tasto "apri", "b" o "b1" come tasto "chiudi" e "c" come tasto "stop"). La centraline segnala la memorizzazione del canale con due lampeggi se il canale non era memorizzato e uno se il canale era già appreso.
3. Memorizzato il canale, il quadro di comando torna in modalità di funzionamento normale. Se entro una ventina di secondi non viene trasmesso nessun segnale, la centralina esce automaticamente dalla modalità di apprendimento.

Attenzione: le funzionalità dei tasti sono valide solo con il DIP4 su OFF (vedi 6.2.4)

4.3 Ripristino dei parametri ai valori di fabbrica

Questa operazione cancella tutti i parametri (posizione automatica di apertura, allarmi) senza cancellare tutti i trasmettitori.

Per il ripristino dei parametri della scheda ai valori di fabbrica è sufficiente:

1. Chiudere la tenda.
2. Premere e mantenere premuto per circa 7 secondi il tasto di apprendimento fino a quando il led rosso di allarme/apprendimento lampeggia velocemente.
3. Rilasciare il tasto.

Il led rosso smette di lampeggiare. Il ripristino è stato eseguito.

4.4 Cancellazione totale della memoria e ripristino delle impostazioni di fabbrica

E' possibile in ogni momento reimpostare i valori di fabbrica resettando la scheda. Questa operazione porta anche alla cancellazione di tutti i telecomandi, dei sensori e della posizione di apertura automatica (vedi 8.1).

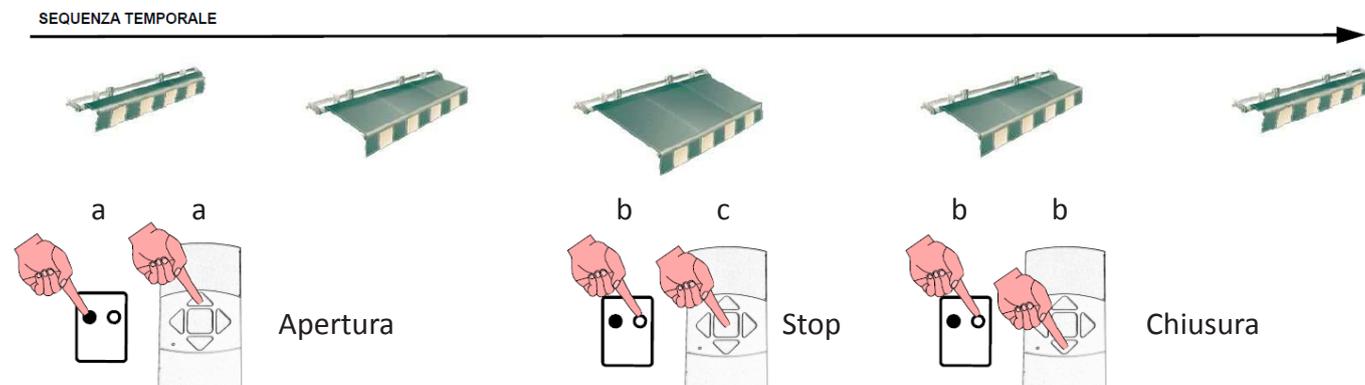
Per il reset della scheda è sufficiente:

1. Togliere tensione alla centralina.
2. Premere il tasto di apprendimento e mantenerlo premuto mentre si da tensione alla centralina. I tre led rosso, verde e giallo lampeggiano una volta dopo di che rimangono accesi.
3. Mantenere premuto il tasto finché non si spegne il led rosso.
4. Rilasciare il tasto.

Dopo questa operazione dovranno essere reinseriti nuovamente tutti i telecomandi e l'eventuale sensore wireless.

5 UTILIZZO DEL TRASMETTITORE

A tenda chiusa, premendo il pulsante "a" di apertura, la tenda comincerà a scendere. Per arrestare il moto di discesa premere il pulsante del moto inverso "b" o il pulsante "c" di STOP (solo per la serie CLARUS). Una successiva pressione del tasto "b" provocherà l'inversione del moto.



Attenzione: le funzionalità dei tasti sono valide solo con il DIP4 su OFF (vedi 6.2.4)

6.1 Comportamento della centralina

La centralina HELIOS KAIROS pilota motori con finecorsa interni con un tempo di apertura massimo consentito di 7 min. Nel caso in cui la tenda venga arrestata per l'intervento di un finecorsa, la centralina rimane nello stato di apertura tenda sino al raggiungimento dei 7 min. In questo intervallo di tempo saranno necessari due comandi di "CHIUDE" per portare in chiusura la tenda (perché si dovrà passare per lo stato STOP). Allo stesso modo, nel caso in cui la tenda fosse aperta e la centralina si trovasse nello stato di "STOP", un comando di chiusura ritrarrebbe la tenda per un tempo determinato dall'intervento dei finecorsa del motore. Nonostante la tenda sia stata totalmente chiusa la centralina proseguirà nello stato di chiusura sino al raggiungimento dei 7 min. Perciò in questo intervallo di tempo saranno necessari due comandi di "APRE" per portare in apertura la tenda (perché si dovrà passare per lo stato STOP). In conclusione è da tenere ben presente che la condizione tenda aperta/chiusa per la centralina non coincide sempre con la condizione reale di tenda aperta/chiusa.

NOTA: Nel caso la centralina si trovi in stato di chiuso e, tramite manovra manuale, la tenda venga portata in apertura, un intervento dei sensori (vento, luce, pioggia, neve) non farà richiudere la tenda in quanto, la centralina, si trova ancora in stato di chiuso.

6.2 Comportamento della centralina con sensore luce abilitato

La centralina HELIOS KAIROS, con l'utilizzo del sensore luce, diventa completamente automatica, aprendo e chiudendo a seconda della soglia luce impostata sul sensore. Il sensore luce ha priorità rispetto ai comandi utente (trasmettitori e pulsanti cablati).

Lo stato del sensore luce è visibile attraverso il Led verde della centralina:

- Spento: luce sotto la soglia impostata (tenda chiusa).
- Lampeggiante: luce sopra la soglia impostata (tenda aperta).

Lo stato della centralina è visibile attraverso il Led giallo della centralina:

- 1 lampeggio al secondo: modalità disabilitazione temporanea sensori (vedi 8.2).
- 1 lampeggio ogni 2 secondi: modalità inverno (vedi 8.3).
- Lampeggio veloce: memorizzazione della posizione di apertura parziale (vedi 8.1).

6.3 Comportamento della centralina durante gli allarmi (vento, pioggia, neve, disconnessione)

La presenza di un allarme oltre a chiudere istantaneamente la tenda, bloccherà il funzionamento dei telecomandi e dei pulsanti meccanici per 7 minuti dopo la cessazione dell'allarme. Una condizione di allarme è visibile all'utente tramite il lampeggio lento del led rosso.

Il rilevamento della neve (allarme neve) avviene in modo diverso a seconda del tipo di sensore utilizzato:

- Sensore alimentato da rete (KAIROS): presenza di pioggia con temperatura inferiore a 4°C (sensore dotato di riscaldatore).
- Sensore alimentato da pannello fotovoltaico (KAIROS SA): rilevazione della sola temperatura inferiore a 2°C indipendentemente dalla presenza di pioggia (sensore non dotato di riscaldatore).
- Sensore AXEM: inclinazione tenda superiore a 2° rispetto alla posizione memorizzata.

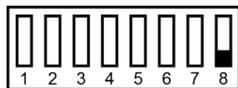
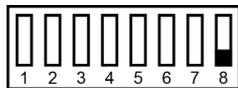
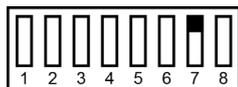
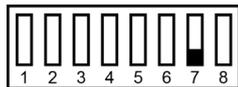
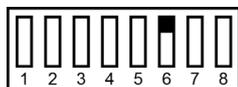
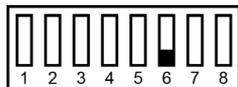
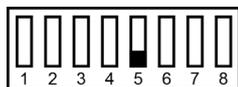
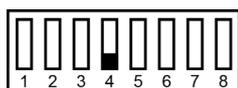
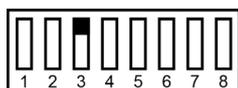
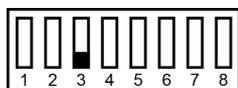
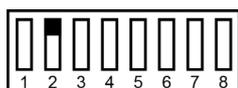
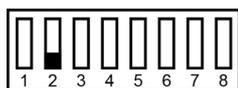
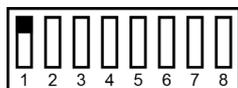
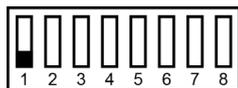
In caso di allarme per disconnessione del sensore, riconoscibile dal lampeggio rapido del led rosso, è possibile muovere la tenda solamente disabilitando tutti i sensori (DIP 5, 6, 7, 8 OFF), in questo caso però la tenda non verrà chiusa in caso di allarme vento, pioggia o neve.

6.4 Comportamento della centralina dopo black out

La centralina, dopo un black-out, si riporta in funzionamento automatico, riprendendo il funzionamento dalla posizione della tenda prima del black-out, i dati, impostazioni, trasmettitori e sensori rimarranno memorizzati.

6.5 Selezione funzioni

La selezione delle funzioni avviene attraverso 8 DIP SWITCH.



6.5.1 Riapertura automatica dopo allarme

- OFF la tenda dopo la chiusura per allarme rimane chiusa fino al successivo comando utente da trasmettitore o pulsante cablato.
- ON la tenda dopo la chiusura per allarme viene riaperta alla posizione in cui si trovava prima dell'allarme.

NB: il sensore luce ha priorità su questa impostazione, se il DIP 1 è OFF e luce è oltre la soglia impostata la tenda viene riaperta al cessare dell'allarme.

6.5.2 Funzionamento pulsanti cablati

- OFF i pulsanti cablati sono a uomo presente, è necessario mantenere la pressione sul tasto per effettuare la movimentazione.
- ON i pulsanti cablati funzionano in modo impulsivo, è sufficiente una breve pressione per aprire o chiudere completamente il serramento.

NB: non utilizzabile con interruttori a posizione fissa perchè verrebbe attivata la funzione orologio vedi cap 8.4.

6.5.3 Disabilitazione temporanea sensore pioggia

- OFF il sensore pioggia non è mai disabilitabile tramite la procedura di disabilitazione sensori vedi cap 8.2.
- ON il sensore pioggia può essere disabilitato per due ore attraverso la procedura di disabilitazione sensori vedi cap 8.2.

6.5.4 Inversione pulsanti trasmettitori

- OFF modalità diretta, il tasto "a" di un trasmettitore apre la tenda, il tasto "b" la chiude, vedi cap 5.
- ON modalità inversa il tasto "b" di un trasmettitore apre la tenda, il tasto "a" la chiude.

NB: la modalità inversa non ha effetto sui pulsanti cablati.

6.5.5 Abilitazione sensore luce

- OFF sensore luce completamente disabilitato.
- ON sensore luce abilitato.

NB: Abilitando il sensore luce vengono abilitate tutte le movimentazioni automatiche di apertura e chiusura.

6.5.6 Abilitazione sensore vento

- OFF sensore vento completamente disabilitato.
- ON sensore vento abilitato.

NB: Disabilitando il sensore vento la tenda non verrà più chiusa automaticamente in caso di vento. ⚠

6.5.7 Abilitazione sensore pioggia

- OFF sensore pioggia completamente disabilitato.
- ON sensore pioggia abilitato.

NB: Disabilitando il sensore pioggia la tenda non verrà più chiusa automaticamente in caso di pioggia. ⚠

6.5.8 Abilitazione sensore neve

- OFF sensore neve completamente disabilitato.
- ON sensore neve abilitato.

NB: Disabilitando il sensore neve la tenda non verrà più chiusa automaticamente in caso di neve. ⚠

7 SENSORI CLIMATICI

7.1 Apprendimento di un sensore climatico con le funzioni presenti

1. Premere e rilasciare il tasto d'apprendimento presente sulla scheda, il led rosso si accende.
2. Premere e rilasciare il tasto sul sensore, la centralina segnala la corretta memorizzazione con due lampeggi del led rosso.

Una volta memorizzato, è possibile testare la trasmissione premendo il tasto presente sul sensore. La centralina segnala la ricezione della trasmissione con un lampeggio rapido del led giallo.

7.2 Verifica verso del motore in allarme

Questa procedura è necessaria per verificare il corretto cablaggio del motore, in modo che durante un allarme la tenda venga chiusa.

1. Disabilitare momentaneamente il funzionamento del sensore luce DIP 5 OFF (se attivo).
2. Con un trasmettitore o i pulsanti cablati portare la tenda circa a metà e fermarla.
3. Sul sensore KAIROS utilizzato regolare il trimmer del vento al minimo (TEST) e ruotare le pale del sensore con velocità costante per qualche secondo. Sul sensore AXEM utilizzato, scuotere la tenda fino all'intervento del sensore.
4. La centrale segnalerà la condizione di allarme con il lampeggio del led rosso e comanderà la richiusura della tenda.

Se la tenda si muove in apertura togliere alimentazione alla centrale, invertire i cavi del motore 14-15 e ripetere la prova. Se la tenda si muove in chiusura attendere la completa chiusura, premere e mantenere premuto il tasto di apprendimento fino a quando il led rosso lampeggia più velocemente e poi rilasciarlo.

Seguire le istruzioni dei sensori per impostare l'intensità del vento desiderata e ri-abilitare il funzionamento del sensore luce DIP 5 ON (se era attivo).

7.3 Cancellazione di un sensore climatico

1. Premere e rilasciare il tasto d'apprendimento presente sulla scheda, il led rosso si accende.
2. Premere e rilasciare il tasto sul sensore, la centralina segnala la cancellazione con quattro lampeggi prolungati del led rosso.

7.4 Comportamento sensore AXEM

Gli allarmi del sensore AXEM sono disabilitati per tutto il tempo di lavoro della centralina e per ulteriori:

- 10 secondi, per gli allarmi vento;
- 15 minuti, per gli allarmi inclinazione.

Per annullare il tempo di attesa ed abilitare immediatamente il sensore, premere il tasto di apprendimento del dispositivo AXEM.

8 IMPOSTAZIONI AVANZATE

8.1 Impostazione della posizione di apertura parziale (solo con sensore luce abilitato)

È possibile impostare una posizione desiderata per l'apertura automatica dovuta al sensore luce, questa procedura può essere effettuata solo se presente il sensore luce e abilitato (DIP 5 ON):

1. Chiudere la tenda.
2. Al raggiungimento della posizione di chiusura premere e mantenere premuto il tasto di apprendimento su scheda fino a quando il led rosso lampeggia velocemente, rilasciare il tasto.
3. Premere e mantenere premuto il tasto di apertura di un trasmettitore oppure solo con DIP 2 ON di un pulsante a muro, fino a quando il led giallo lampeggia velocemente, la tenda inizia ad aprire, rilasciare il tasto.
4. Per impostare la posizione sarà sufficiente fermare la tenda (con uno stop o un comando di chiusura).

8.2 Disabilitazione temporanea sensori luce e pioggia

Questa modalità è utilizzata per disabilitare temporaneamente i sensori luce e pioggia (il sensore pioggia può essere disabilitato temporaneamente solo se DIP 3 ON):

1. Muovere la tenda nella posizione desiderata.
2. Con la tenda ancora in movimento premere e mantenere premuto per 5 secondi il pulsante di stop (CLARUS) o quello di movimentazione opposta von B.RO 2/4WN WALL o pulsanti cablati.
3. La centrale segnala la modalità disabilitazione sensori con un lampeggio al secondo del led giallo.

Il sensore pioggia, se DIP 3 ON viene disabilitato per 2 ore, se DIP 3 OFF non viene mai disabilitato.

Il sensore luce viene disabilitato per un ciclo completo di luce (notte-giorno, giorno-notte).

Per uscire dalla modalità disabilitazione sensori è sufficiente fornire un comando di apertura o chiusura e la centralina ritornerà in modalità automatica.

8.3 Modalità inverno

Questa modalità permette di inibire tutti gli automatismi della centralina, utile durante il periodo invernale:

1. Da tenda ferma in una qualsiasi posizione.
2. Premere e mantenere premuto il tasto chiudi per 5 secondi.
3. Il led giallo segnala l'entrata in modalità inverno con un lampeggio ogni 2 secondi.
4. La tenda chiude e una volta arrivata in chiusura inibisce gli automatismi.

Per uscire dalla modalità inverno è sufficiente fornire un comando di apertura e la centralina ritornerà in modalità automatica.

Nota: la funzione può essere usata solo se è memorizzato un sensore luce ed è attivo.

8.4 Modalità orologio

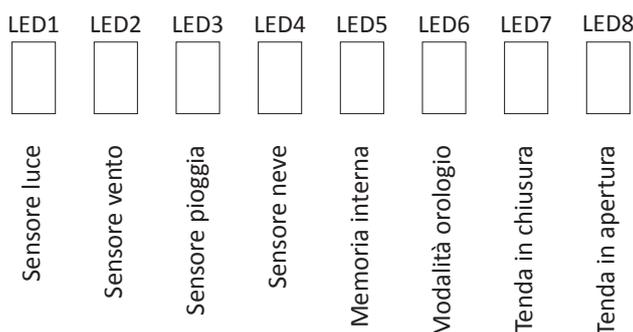
Non utilizzabile con pulsanti cablati a uomo presente (DIP 2 OFF) e con sensore luce abilitato (DIP 5 ON).

Questa modalità permette di aprire e chiudere la tenda a orari precisi utilizzando un timer, che mantenga chiuso il contatto sul pulsante cablato "apri" un minimo di 4 minuti. La tenda rimane aperta fino a quando il contatto rimane chiuso.

Un allarme comporta la richiusura totale della tenda, quando l'allarme cessa la tenda viene completamente riaperta, indipendentemente dall posizione del DIP 1 (riapertura automatica dopo allarme).

8.5 Led di segnalazione

La centralina dispone di 8 led per la segnalazione dello stato dei sensori, funzionamenti e movimentazioni.



- LED1 ON: luce sopra la soglia impostata
- LED2 ON: velocità del vento sopra la soglia impostata
- LED3 ON: pioggia rilevata
- LED4 ON: neve rilevata (vedi 6.3)
- LED5 ON: la centralina sta utilizzando la memoria interna
- LED6 ON: modalità orologio in funzione
- LED7 ON: tenda in fase di chiusura
- LED8 ON: tenda in fase di apertura

LED accesi per:

- LED1 Luce sopra soglia
- LED2 Vento sopra soglia
- LED3 Pioggia rilevata
- LED4 Neve rilevata
- LED5 Memoria interna
- LED6 Modalità orologio
- LED7 Tenda in chiusura
- LED8 Tenda in apertura

LED accessi per:

- ON Riapertura dopo allarme
- 1 Pulsanti cablati
- 2 Disabilitazione pioggia
- 3 Tasti trasmettitori
- 4 Sensori luce
- 5 Sensori vento
- 6 Sensori pioggia
- 7 Sensori neve
- 8

Tasto di apprendimento trasmettitori e sensori

LED rosso
Fisso: apprendimento
Lampeggiante: allarme

LED giallo
Lampeggiante: esclusione sensori/trasmisione
sensore/mod. inverno

LED verde
Lampeggiante: sopra soglia luce
Spento: sotto soglia luce

Collegamento antenna

Apprendimento di un trasmettitore

1. Premere e rilasciare il tasto d'apprendimento presente sulla scheda, il led rosso si accende.
2. Premere e rilasciare il tasto "a" o "a1" sul trasmettitore, la centralina memorizza automaticamente anche i tasti "b" o "b1" e "c". La centralina segnala la corretta memorizzazione con due lampeggi del led rosso.

Apprendimento di un sensore climatico

1. Premere e rilasciare il tasto d'apprendimento presente sulla scheda, il led rosso si accende.
2. Premere e rilasciare il tasto sul sensore, la centralina segnala la corretta memorizzazione con due lampeggi del led rosso.

DIP	Funzione	DIP OFF	DIP ON
1	Riapertura dopo allarme	Disabilitata	Abilitata
2	Pulsanti cablati	Uomo presente	Impulsivo
3	Disabilitazione pioggia	Non disabilitabile	Disabilitabile
4	Tasti trasmettitori	Diretti	Inversi
5	Sensore luce	Disabilitato	Abilitato
6	Sensore vento	Disabilitato	Abilitato
7	Sensore pioggia	Disabilitato	Abilitato
8	Sensore neve	Disabilitato	Abilitato

Esclusione temporanea sensori luce e pioggia

1. Muovere la tenda nella posizione desiderata
2. Con la tenda ancora in movimento premere e mantenere premuto per 5 secondi il pulsante di stop (CLARUS) o quello di movimentazione opposta
3. La centrale segnala la modalità disabilitazione sensori con un lampeggio al secondo del led giallo

Il sensore pioggia viene disabilitato solo se DIP 3 ON.

Modalità inverno

Inibisce tutti gli automatismi della centralina.

1. Da tenda ferma in una qualsiasi posizione
2. Premere e mantenere premuto il tasto chiudi per 5 secondi
3. Il led giallo segnala l'entrata in modalità inverno con un lampeggio ogni 2 secondi
4. La tenda chiude e una volta arrivata in chiusura inibisce gli automatismi

Per uscire dalla modalità fornire un comando di apertura.

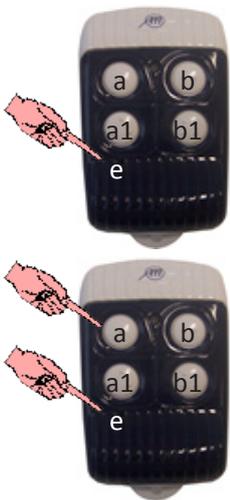
Nota: la funzione può essere usata solo se è memorizzato un sensore luce ed è attivo.

9 RISOLUZIONE PROBLEMI

Problema	Possibili cause	Soluzioni
All'accensione non si accende nessun led	<ul style="list-style-type: none"> • Manca alimentazione • La spina non è inserita • Collegamento alla linea elettrica assente 	<ul style="list-style-type: none"> • Attendere che venga rispistinata • Inserire la spina • Controllare i collegamenti paragrafo 3
I tasti del trasmettitore non hanno alcun effetto sulla centralina	<ul style="list-style-type: none"> • Il trasmettitore non è appreso sulla centralina • Il trasmettitore non è compatibile con la centralina • Batteria del trasmettitore scarica • Modulo radio non presente o guasto 	<ul style="list-style-type: none"> • Seguire la procedura descritta nel par.4.1 • Verificare che il trasmettitore sia della serie B.RO o CLARUS • Sostituire la batteria • Inserire il modulo radio o sostituirlo
Il led rosso continua a lampeggiare	<ul style="list-style-type: none"> • Uno dei sensori è in allarme • Sensore guasto o scarico • Disconnessione sensore 	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare gli 8 LED segnalazione per capire quale sensore è in allarme • Necessario intervento tecnico • In caso di disconnessione (lampeggio veloce del led rosso) e fosse necessario muovere la tenda portare a OFF i DIP 5,6,7,8.

10 CANCELLAZIONE DI UN TRASMETTITORE

10.1 Cancellazione di un trasmettitore dalla memoria di una centralina



CANCELLAZIONE trasmettitore serie B.ro

Premere il tasto nascosto "e" presente nel trasmettitore; il led rosso si accende. Questa operazione equivale a premere il tasto di APPRENDIMENTO ma senza dover accedere fisicamente alla centralina.

Premere contemporaneamente per alcuni secondi il tasto nascosto e il tasto a del radiocomando da cancellare ("e"+"a"). La centralina segnala l'avvenuta cancellazione con quattro lampeggi prolungati, dopo di che la centralina torna in modalità di funzionamento normale.

CANCELLAZIONE trasmettitore serie CLARUS

Per effettuare la cancellazione di un canale o dell'intero trasmettitore, si deve accedere al menu interno del trasmettitore. Per fare questo, riferirsi alle istruzioni del trasmettitore in uso.



Attenzione: Non utilizzare questa procedura in presenza di più centraline in funzione, in quanto l'apertura della memoria avverrebbe per tutti i dispositivi in cui il canale è memorizzato. In tal caso togliere tensione alle centraline non interessate

GARANZIA

La garanzia del produttore ha validità a termini di legge dalla data stampigliata sul prodotto ed è limitata alla riparazione o sostituzione gratuita dei pezzi riconosciuti dallo stesso come difettosi per mancanza di qualità essenziali nei materiali o per deficienza di lavorazione. La garanzia non copre danni o difetti dovuti ad agenti esterni, deficienza di manutenzione, sovraccarico, usura naturale, scelta del tipo inesatto, errore di montaggio, o altre cause non imputabili al produttore. I prodotti manomessi non saranno né garantiti né riparati.

I dati riportati sono puramente indicativi. Nessuna responsabilità potrà essere addebitata per riduzioni di portata o disfunzioni dovute ad interferenze ambientali. La responsabilità a carico del produttore per i danni derivati a chiunque da incidenti di qualsiasi natura cagionati da nostri prodotti difettosi, sono soltanto quelle che derivano inderogabilmente dalla legge italiana.

**ITALIANO**

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO - Questo prodotto è parte integrante dell'automazione, e dunque, deve essere smaltito insieme con essa. Come per le operazioni d'installazione, anche al termine della vita di questo prodotto, le operazioni di smantellamento devono essere eseguite da personale qualificato. Questo prodotto è costituito da vari tipi di materiali: alcuni possono essere riciclati, altri devono essere smaltiti. Informatevi sui sistemi di riciclaggio o smaltimento previsti dai regolamenti vigenti sul vostro territorio, per questa categoria di prodotto.

ATTENZIONE! - Alcune parti del prodotto possono contenere sostanze inquinanti o pericolose che, se disperse nell'ambiente, potrebbero provocare effetti dannosi sull'ambiente stesso e sulla salute umana. Come indicato dal simbolo a lato, è vietato gettare questo prodotto nei rifiuti domestici.

Eseguire quindi la "raccolta separata" per lo smaltimento, secondo i metodi previsti dai regolamenti vigenti sul vostro territorio, oppure riconsegnare il prodotto al venditore nel momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.

ATTENZIONE! - I regolamenti vigenti a livello locale possono prevedere pesanti sanzioni in caso di smaltimento abusivo di questo prodotto.

ENGLISH

PRODUCT DISPOSAL - This product is an integral part of automation, and therefore must be disposed of together with it. As with installation operations, even at the end of the life of this product, dismantling operations must be carried out by qualified personnel. This product consists of various types of materials: some can be recycled, others must be disposed of. Find out about the recycling or disposal systems required by the regulations in force in your territory for this category of product.

WARNING! - certain parts of the product may contain pollutants or dangerous substances which, if dispersed in the environment, could have harmful effects on the environment and human health.

As indicated by the symbol on the side, it is forbidden to throw this product into household waste. Then perform the "separate collection" for disposal, according to the methods provided by the regulations in force in your territory, or return the product to the seller when buying a new equivalent product.

WARNING! - the regulations in force at local level may provide for heavy penalties in case of improper disposal of this product.

FRANÇAIS

ÉLIMINATION DU PRODUIT - Ce produit fait partie intégrante de l'automatisme et comme tel doit être éliminé avec celui-ci. Comme pour les opérations d'installation, à la fin de la vie de ce produit, les opérations de démantèlement doivent elles aussi être accomplies par un personnel qualifié. Ce produit est composé de différents types de matériaux: certains peuvent être recyclés alors que d'autres doivent être éliminés. Informez-vous à propos des systèmes de recyclage ou d'élimination prévus par les règlements en vigueur sur votre territoire pour cette catégorie de produit.

ATTENTION! - certaines parties du produit peuvent présenter des substances polluantes ou dangereuses qui, si elles sont jetées dans la nature, pourraient avoir des effets nuisibles sur l'environnement et la santé humaine. Comme cela est indiqué par le symbole ci-contre, il est interdit de jeter ce produit avec les déchets ménagers. Procédez donc à un "tri sélectif" en vue de son élimination en respectant les méthodes prévues par les règlements en vigueur sur votre territoire ou bien remettre le produit au vendeur lors de l'achat d'un nouveau produit équivalent.

ATTENTION! - les règlements en vigueur au niveau local peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas d'élimination abusive de ce produit.

ESPAÑOL

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO - Este producto es parte integrante del automatismo, y por lo tanto, debe eliminarse junto con éste. Como para las operaciones de instalaciones, también al final de la vida de este producto, las operaciones de eliminación deben ser efectuadas por personal calificado. Este producto está formado por varios tipos de materiales: algunos pueden reciclarse, otros deben eliminarse. Infórmese sobre los sistemas de reciclaje o eliminación previstos por los reglamentos vigentes en el territorio, para esta categoría de producto.

¡ATENCIÓN! - Algunas partes del producto pueden contener sustancias contaminantes o peligrosas que, si se abandonan en el medio ambiente, podrían provocar efectos dañinos en el mismo medio ambiente y en la salud humana. Como se indica en el símbolo de al lado, se prohíbe echar este productos en los residuos domésticos. Efectúe por lo tanto la "recogida separada" para la eliminación según los métodos previstos por los reglamentos vigentes en su territorio, o entregue de nuevo el producto al vendedor en el momento de la compra de un nuevo producto equivalente.

¡ATENCIÓN! - las reglas vigentes a nivel local pueden prever importantes sanciones en caso de eliminación abusiva de este producto.



MADE IN ITALY